

FR

Attention! Pour toute réclamation veuillez bien garder l'étiquette SAV collée au - dessous du meuble.

IT

Attenzione! Per favore conservate l'etichetta presente su ogni componente per eventuali reclami.

DE

Achtung! Unter dem Moebel befindet sich ein Etikett. Bitte bewahren das Etikett auf eine mögliche Reklamation.

EN

Attention! On the underside of the furniture there is a label. Please keep it in case of a complaint.

PL

Uwaga! Na spodzie mebla umieszczona jest etykieta. Prosimy ją zachować na wypadek reklamacji.

PT

Atencao! Abaixo do móvel se encontra uma etiqueta. Por favor nao remova esta e mantem a etiqueta para qualquer reclamação.

ES

Atención! Existe una etiqueta debajo de cada mueble. Por favor, quédensela para posibles futuras quejas.

TR

Dikkat önemli!  
Bu etiketi lütfen çıkartmayınız. İleride oluşabilecek bir problem için skalayınız.  
Bu bilgi bize problemin hızlı çözülmesi için gerekli olacaktır.

HR

Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se naljepnica. Molimo da ju sačuvate u slučaju pritužbe.

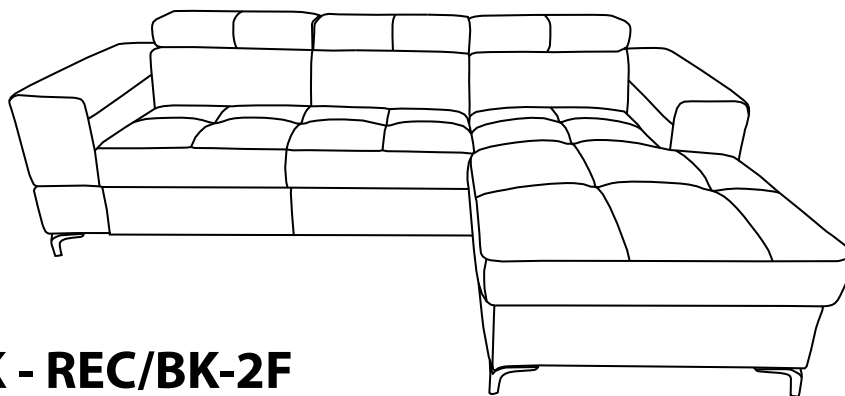
SRB

Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se etiketa. Molimo da ju sačuvate u slučaju žalbe.

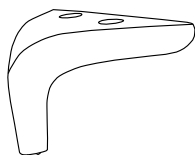
# TORINO



15min

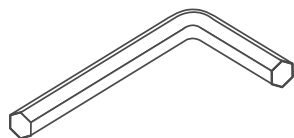


## 2F-REC/BK - REC/BK-2F



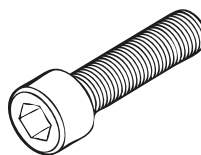
7x

A



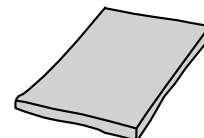
1x

B



14x

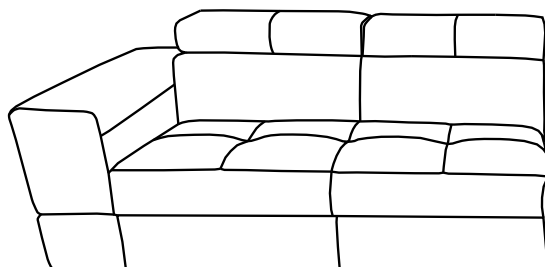
C



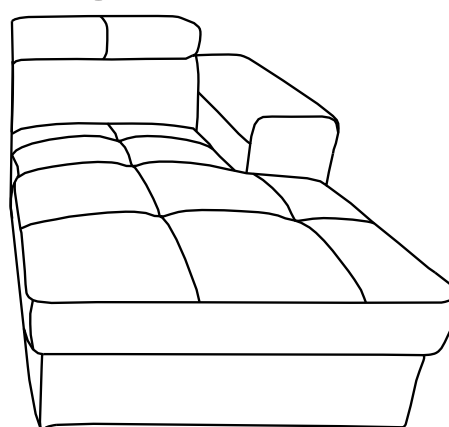
2x

Z

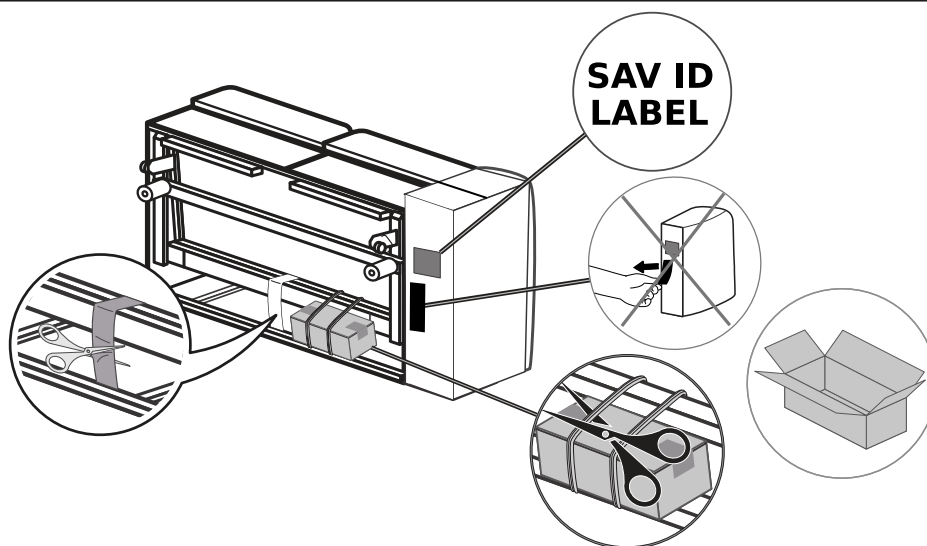
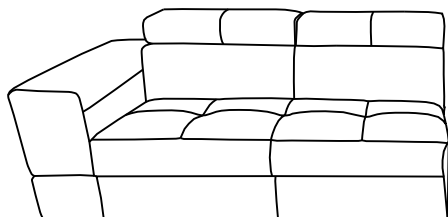
1



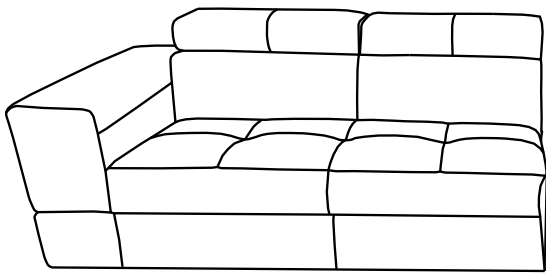
2



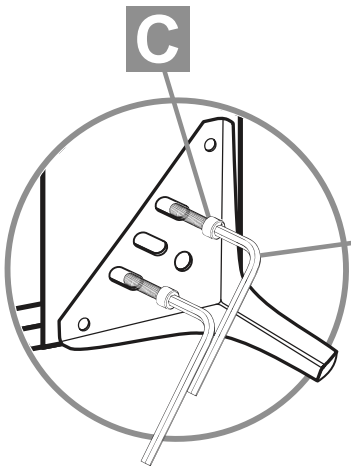
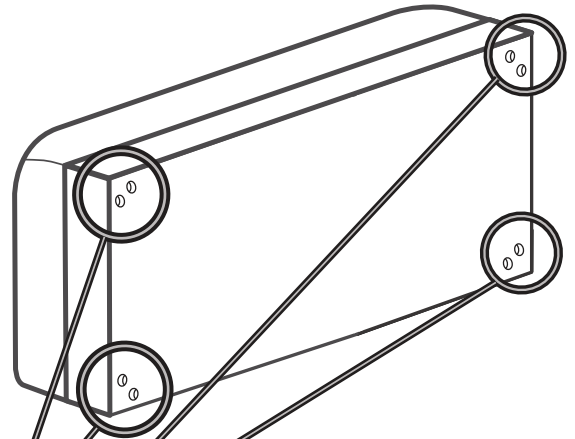
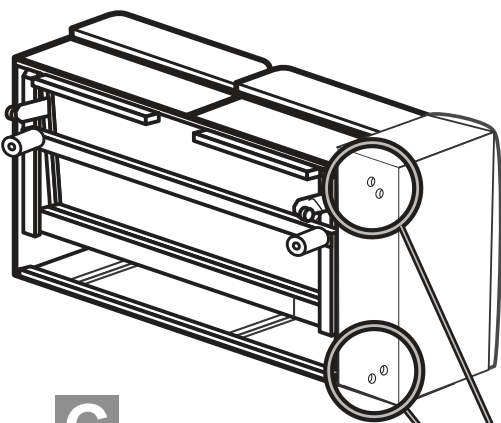
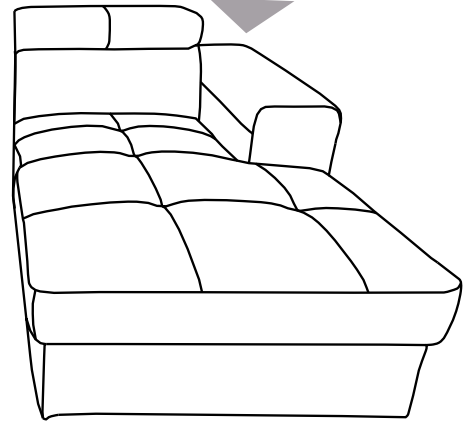
1



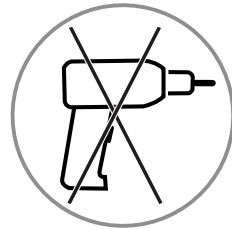
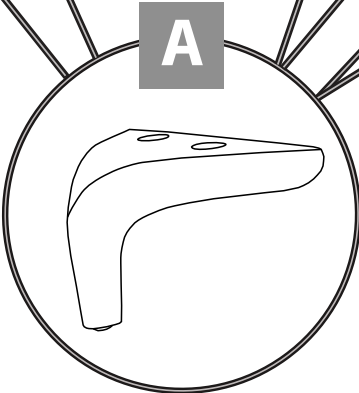
1



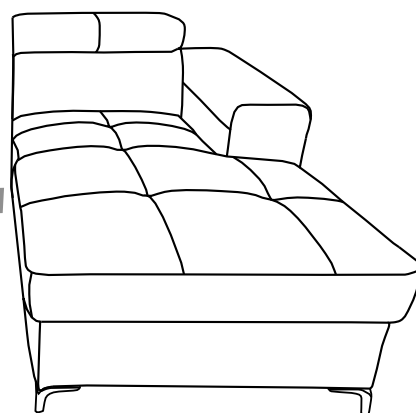
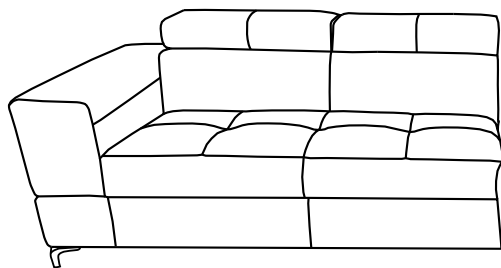
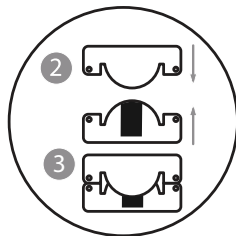
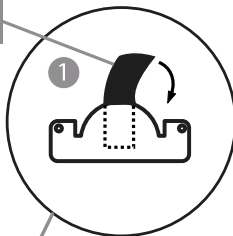
2



B

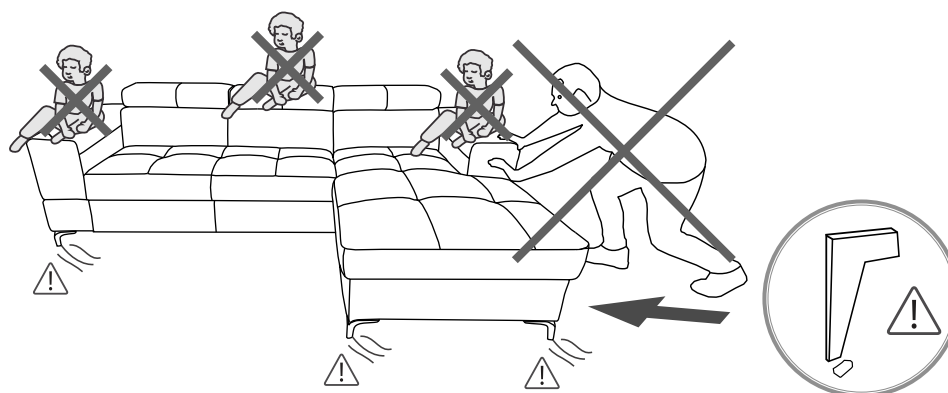
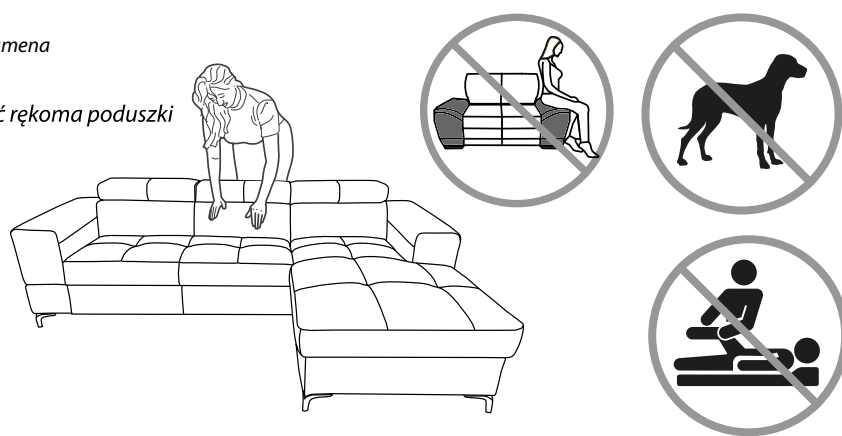
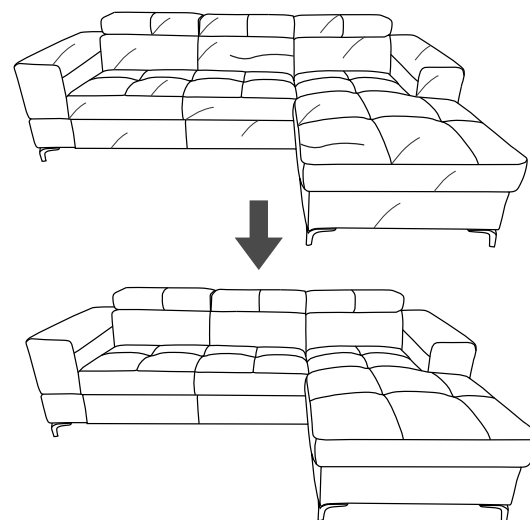


Z



# WARNING

- HU** Ez a modell egy hosszú és megerőltető utazás. Használat el. ráuuk fel, és érintse meg n. a pad megbirkózni Ez látszatát kelti elegancia és vonzerejét.
- POR** Este modelo tem uma viagem longa e extenuante. Antes de usá-lo, apertar e toque no teclado de lidar Isto dá a aparência de elegância e atratividade.
- FRA** Ce salon vient de faire un long voyages. Pour plus d'élégance et de volume, nous vous conseillons de secouer et de taper les coussins avec la main.
- ITA** Questo salotto ha appena fatto lunghi viaggi. Per più eleganza e volume, vi consigliamo di scuotere e batffere i cuscini.
- SPA** La sofa en el salyn es destina para descansar. Nosotros les recomendamos los cojinos para el aspecto más elegante.
- GB** This sofa has just made a long trip. For more elegance and volume, we advise you to shake and tap the cushions with your hand.
- DE** Dieses Sofa hat gerade eine lange Reise gemacht. Für mehr Eleganz und Volumen empfehlen wir Ihnen, die Kissen mit der Hand zu schütteln und zu klopfen.
- HR** Namještaj je proveo u transportu određeno vrijeme. Za više elegencije i volumena preporučujemo da protresete i potapšate jastuke rukom.
- SRB** Nameštaj je proveo u prevozu određeno vrijeme. Za više elegencije i volumena preporučujemo da ručno protresete i potapšate jastuke.
- PL** Państwa sofa ma za sobą długą podróż. Proszę dobrze wygładzić rękoma poduszki w celu uzyskania odpowiedniego kształtu i objętości mebla.
- HU** Kérjük, ismételj meg rendszeresen ezt a tevékenységet.
- POR** Repita esta ação regularmente.
- FRA** Veuillez répéter cette action régulièrement.
- ITA** Si prega di ripetere questa azione regolarmente.
- SPA** Repite esta acción con regularidad.
- GB** Repeat this action regularly.
- DE** Bitte wiederholen Sie diese Tätigkeit regelmäßig.
- HR** Redovito ponavljajte ovu radnju.
- SRB** Redovno ponavljajte ovu radnju.
- PL** Czynność tą należy regularnie powtarzać.



WARNING: Do not use this seat for people suffering of a physical handicap, and needing a seated continue and frequent position.  
-WARNING: This product shall be used in a frame of leisure or relaxation. This product does not comply with the norms in force for medical material.

ATTENTION: Ne pas utiliser ce siège pour des personnes souffrant d'un handicap physique et nécessitant la position assise continue et fréquente.  
ATTENTION : Ce siège ne doit être utilisé que dans le cadre du loisir ou de la relaxation. Ce siège ne répond pas aux normes en vigueur du matériel médical.

WARNING: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

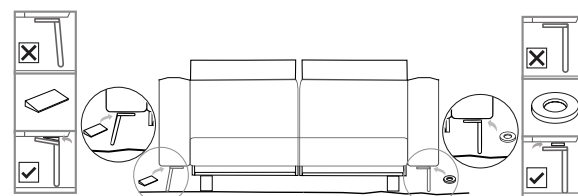
ATTENTION: Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

ACHTUNG: Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, nur wenn sie die Aufsicht über den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Instandhaltung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

OPREZ: Nameštaj ne smiju montirati ili pomicati elemente deca dobi do 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja. Dozvoljeno je koristiti nameštaj samo uz uvjet da su odgovorni za sigurno rukovođenje i razumiju opasnosti. Deca se ne smiju igrati na elementima nameštaja. Čišćenje i održavanje deca ne smiju provoditi bez nadzora.

OPREZ: Namještaj ne smiju montirati ili pomicati elemente djeca dobi do 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja. Dozvoljeno je koristiti namještaj samo uz uvjet da su odgovorni za sigurno rukovođenje i razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati na elementima namještaja. Čišćenje i održavanje djeca ne smiju provoditi bez nadzora.

**UWAGA:** Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat. Osoby z ograniczonymi możliwościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi jak również osoby bez doświadczenia i wiedzy mogą używać urządzenia jedynie pod nadzorem i po wcześniejszym zapoznaniu się z działaniem oraz zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.




# ENGLISH

## ASSEMBLY ADVICE:

## CLEANING ADVICE:

 NEVER FORCE THE CONNECTIONS. RE-TIGHTEN THE SCREWS AFTER FEW DAYS. PLEASE RETAIN THE ALIENLET FOR FUTURE REFERENCE. THE ALIENLET CONTAINS INFORMATION WHEN CLAIMING FOR MISSING PARTS.

 NEVER USE ABRASIVE PRODUCTS OR SOLVENTS. DO NOT APPLY EXCESSIVE PRESSURE WHEN USING THE DAMP CLOTH.


# DEUTSCH - SCHWEIZ

 NIE MAß FÖRCKEN DIE FASSBANDLAGE. ANZEHELEN, DIE SCHRAUBEN MACHEN EINIGER ZEIT DAS GERÄUCH ERNEUT FESTZIEHEN. DIE MONTAGEANLEITUNG GUT AUFBEWAHREN; SOLLTE EIN TEIL FEHLER, IST SIE DAS BESTE VERSTÄNDIGUNGSMITTEL MIT HILFE GESCHAFT.


 BEWUTZEN SIE KEINE SCHEIBENMITTEL, WIE PULVER, STAUBWOLLE, LÖSUNGSMITTEL, KEIN WASSER VERWENDEN.


# FRANÇAIS - SUISSE

 NE JAMAIS FORCER LES ASSSEMBLAGES. RESERRER LES VIS APRÈS QUELQUES TEMPS D'USAGE. GARDER VOTRE NOTICE DE MONTAGE. SI UNE PIÈCE MANQUE, IL MANDER, ELLE SERAIT LE PLUS CLAIR MOTEN DE COMMUNIQUER AVEC VOTRE MAGASIN.

 NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS: POUDRE, LAINES D'ÂGER, SOLVANTS. NE PAS MOUILLER.

# POLSKI

 NIE UŻYWAJ NADMIERNIE SIŁY PODCZAS MONTAŻU. DOKREŚ SIĘBY PO KILKU DNACH, PROSĘ ZAJĄC POKRĄCZYĆ IŁY NA PRZESZŁOŚĆ, AŻ ZAWEŃA INFORMACJE POTRZEBNE DO ZŁOŻENIA BRAKUJĄCYCH CZĘŚCI.

 NIGDY NIE UŻYWAJ PRODUKTÓW SZCERNYCH LUB ZAWIERAJĄCYCH RODZYSZCZALNIKI NIE NALEŻY NADMIERNIE PROGRIĆ, POKREZCZYĆ MIEŁA PODCZAS UŻYWANIA SZERKI.

# PORTUGUÊS

 NUNCA FORÇAR OS BRANÇOS. REAPERTAR OS PARAFUSOS APÓS UM TEMPO DE UTILIZAÇÃO. GUARDE AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM. CASO FALTAR ALGUMA PEÇA, O MAIS ACONSELHÁVEL É CONTATAR O REPRESENTADOR.

 NUNCA UTILIZAR PRODUTOS ABRASIVOS: SAPONILHOS, LÃ DE AÇO, SOLVENTES, NÃO MOLHAR.


ASSEMBLY ADVICE:		CLEANING ADVICE:	
1 > CAREFULLY READ THE ASSEMBLY INSTRUCTION.	1 > CAREFULLY REMOVE THE DUST.	1 > SORGENTLICH ENTFERNE DEN STAUB.	1 > ENTREINDEN SIE DEN SAUGERES, MERCHES, FEUCHTES TUCH.
2 > IDENTIFY THE COMPONENTS OF THE FURNITURE.	2 > USE A CLEAN, SOFT, DAMP CLOTH.	2 > VERWENDEN SIE EIN SAUBERES, FEUCHTES TUCH.	2 > MOBEL AUS STOFFE KÄMMEN SIE MIT EINER BÜRSTE DIE VERPACKUNG VERKLEBTEIL FALLEN LASSEN.
3 > GROUP AND CHECK THE HARDWARE.	3 > FABRIC FINISHES COME THE WARNINGS CAUSED BY THE PACKAGING WITH A BRUSH.	3 > VERWENDEN SIE EIN SAUBERES, FEUCHTES TUCH.	3 > MOBEL AUS STOFFE KÄMMEN SIE MIT EINER BÜRSTE DIE VERPACKUNG VERKLEBTEIL FALLEN LASSEN.
4 > USE THE REQUIRED TOOLS.	4 > MAKE AN ASSEMBLY ZONE.	4 > VERWENDEN SIE DIE NOTWENDIGEN WERKZEUGE ZUSÄTZLICH.	4 > VERWENDEN SIE KEINE SCHEIBENMITTEL, WIE PULVER, STAUBWOLLE, LÖSUNGSMITTEL, KEIN WASSER VERWENDEN.
5 > CREATE AN ASSEMBLY ZONE.	5 > MAKE THE ASSEMBLY.	5 > ERNIEHREN SIE EINE MONTAGEZONE.	5 > ERNIEHREN SIE EINE MONTAGEZONE.
6 > MAKE THE ASSEMBLY.	6 > MAKE THE ASSEMBLY.	6 > ERNIEHREN SIE EINE MONTAGEZONE.	6 > ERNIEHREN SIE EINE MONTAGEZONE.
7 > FURNITURE WITH SLEEPING AND RELAXATION FUNCTIONS, BOXES (OPENING AND MOVABLE ELEMENTS) - HAVE LANGE OR SMALL TECHNICAL GAPS ON THE CONNECTION ELEMENTS.	7 > FURNITURE WITH SLEEPING AND RELAXATION FUNCTIONS, BOXES (OPENING AND MOVABLE ELEMENTS) - HAVE LANGE OR SMALL TECHNICAL GAPS ON THE CONNECTION ELEMENTS.	7 > FURNITURE WITH SLEEPING AND RELAXATION FUNCTIONS, BOXES (OPENING AND MOVABLE ELEMENTS) - HAVE LANGE OR SMALL TECHNICAL GAPS ON THE CONNECTION ELEMENTS.	7 > FURNITURE WITH SLEEPING AND RELAXATION FUNCTIONS, BOXES (OPENING AND MOVABLE ELEMENTS) - HAVE LANGE OR SMALL TECHNICAL GAPS ON THE CONNECTION ELEMENTS.

# ITALIANO - SVIZZERA

## CONSIGLI DI MONTAGGIO:

## CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE:


 NON FORZARE MAI GLI ASSEMBLAGGI. RISTRINGERE E LITTO DOPO UN PERIODO D'USO CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO, SE UN PEZZO VENISSE A MANCANZA SAREBBE IL MIGLIORE RIFERIMENTO.

 NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI ABRASIVI: PULVERE, LANA DI ACCIAIO, SOLVENTI, NON MOLARE.

# ESPAÑOL

## CONSEJOS PARA EL MONTAJE:

## CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO:


 NO FUERCE NUNCA EN LAS JUNTAS. APRIETE LOS tornillos DESPUES DE CERO TIEMPO DE UTILIZACION. CONSERVE SI MANUAL DE MONTAJE SI FALTARA UNA PIEZA. SERIA LA MANERA MAS FACIL DE COMUNICAR CON LA TIENDA.

 NO USE NUNCA PRODUCTOS ABRASIVOS TALES COMO: POLVO DE LIMPIAR, LANA DE ACRÍO, SOLVENTES, NI MOLAR.

# Hrvatska

## UPUTE ZA MONTAŽU:

## UPUTE ZA ODRŽAVANJE:


 NEKORISTITE SILE PRI USTAVANJU SADRŽAJA. NAKON NEKOG VREMENA PONOVNO POKRETNOSTI VINE OUVIJEK UPRIJE ZA MONTAŽU I SUKALU I REKONSTRUKCIJU NEKOG DIJELA. ANEBO JE BRIDU DA KONTAKTIRATE PRODAJNO MJEŠTO.


 ZABRAVITE DA UPOTREBA KEMIKALIJA ILI BILIO KAKVIH POMOĆNIH SREDSTAVA ZA BRIBANE JAHNI SREDSTAV ZA ČISTENJE ILI ČISTIKNE VINE NE MORA.

# TÜRKÇE

## MONTAJ TALİMATLARI:

## BAKIM TALİMATLARI:


 MONTAJLARI ZORLA MAYANCI BIRAKIÇ KULLANIMINDA SONRA VİDEOLARI SINIRLAINIZ BİR BAĞCI ANI KAYBOLMASI DURUMUNDA MARGAZANIZ ADINA KOLAY İLETİSİME GEÇERLENTİNİZ EN MONTAJ KULLANIM TALİMATINIZI SAKLAYINIZ.


 ASLA ASYNDIRIĞI ÜRÜNLER KULLANMAYINIZ. ÇELİK YUVU SOLVENT BOL SIVILA YIKAMAYINIZ.

# Srbija

## SAVETI ZA MONTAŽU:

## UPUTSTVA ZA ODRŽAVANJE:

 NEKORISTITE SILE PRI USTAVANJU SADRŽAJA NAKON NEKOG VREMENA PONOVNO POKRETNOSTI SVAKE ČUVATE UPRIJE ZA MONTAŽU I SUKALU I REKONSTRUKCIJU NEKOG DIJELA. ANEBO JE DA KONTAKTIRATE PRODAJNO MJEŠTO.

 ZABRAVITE DA UPOTREBA KEMIKALIJA ILI BILIO KAKVIH POMOĆNIH SREDSTAVA ZA BRIBANE JAHNI SREDSTAV ZA ČISTENJE ILI ČISTIKNE VINE NE MORA.

CONSIGLI DI MONTAGGIO:		CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE:	
1 > STUDIARE BENE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.	1 > SPOTREVIATE ACCURATAMENTE.	1 > PULZAVO ODRŽAVATI PRAKINUI.	1 > PULZAVO ODRŽAVATI PRAKINUI.
2 > PRINDRE CONSCENZA DEI PEZZI CHE COSTITUISCONO IL MOBILE.	2 > UTILIZZARE UN PIANO PULITO, MORGIDO E LINDO.	2 > PROVERI E LA LIMARIE SE DEVI.	2 > KORISTITE GSTU, MERO, VAŽNU KIPRU.
3 > RAGGIUPOLE E CONTROLLARE LA FERMAVENTA.	3 > (MOBILI IN TESSUTO) PETINARE LE RIGHE CAUSATE DALLA CONFIZIONE CON UN PINNELLO.	3 > SAKOPIVATE I PROJEKTI ZA MONTAŽU.	3 > KAKMASTI ILOI TIKANJE I XISTIONI CESLJUI TE BORE NASTALE NA PAKIRANJU.
4 > MANISI PEZZI UTENSILI NECESSARI.	4 > PREPARARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.	4 > PRAPIRENTI POTREBNA ALATI.	4 > PRAPIRENTI POTREBNA ALATI.
5 > PREPARARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.	5 > PREPARARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.	5 > PRIPRENTI PROSTOR ZA MONTAŽU.	5 > PRIPRENTI PROSTOR ZA MONTAŽU.
6 > PROCEDERE AL MONTAGGIO.	6 > PROCEDERE AL MONTAGGIO.	6 > POTRČITE DO MONTIRANJE.	6 > POTRČITE DO MONTIRANJE.
7 > MOBILI CON FUNZIONI PER DOMANIE E INALZASSI, SCATOLE (ELEMENTI APERTIBILI E MOBILI) - PRESENTANO ANCHI O RICCOLI SPAZI TECNICI SUGLI ELEMENTI DI CONNESSIONE.	7 > MOBILI CON FUNZIONI PER DOMANIE E INALZASSI, SCATOLE (ELEMENTI APERTIBILI E MOBILI) - PRESENTANO ANCHI O RICCOLI SPAZI TECNICI SUGLI ELEMENTI DI CONNESSIONE.	7 > MOBILI SA FUNKCIJAMA SPAVANJA I ODPISTAVIA, KOTIJE OTVORNI (ELEMENTI I MOBILI) - BAĐAJANTI ELEMENTI I BAĐAJANTI NA PIRKI ILOI ICI ELEMENTI ICI.	7 > MOBILI SA FUNKCIJAMA SPAVANJA I ODPISTAVIA, KOTIJE OTVORNI (ELEMENTI I MOBILI) - BAĐAJANTI ELEMENTI I BAĐAJANTI NA PIRKI ILOI ICI ELEMENTI ICI.